

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

A **BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.; cégjegyzékszám: Cg. 01-10-046840; adószám: 23028966-4-44; csoportazonosító szám: 17781372-5-44; számlavezető pénztintézet: OTP Bank Nyrt.; számlaszám: 11794008-20537135; képviseli: Horn Gergely divízióvezető és Somodi László vezérigazgató-helyettes), mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a szerződést megelőző közbeszerzési eljárásban közös ajánlattevő:

a **FŐMTERV Mérnöki Tervező Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 1024 Budapest, Lövház u. 37.; cégjegyzékszám: Cg. 01-10-045561; adószám: 13842217-2-44; számlavezető pénztintézet: Budapest Bank Zrt.; bankszámlaszám: 10102103-59048100-01000002; képviseli: dr. Fekete András), mint konzorciumvezető, valamint

a **UTIBER Közúti Beruházó Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 1115 Budapest, Csóka u. 7-13.; cégjegyzékszám: Cg. 01-09-077020; adószám: 10554885-2-43; számlavezető pénztintézet: Budapest Bank Zrt.; bankszámlaszám: 10102093-15755803-00000006; képviseli: Almássy László),

mint (közös) Szolgáltató\*\* (a továbbiakban: Szolgáltató) között (a továbbiakban: Felek) alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

### 1. Előzmény

Megrendelő, mint Ajánlatkérő „**Tervezési szolgáltatások, mérnöki munkák és műszaki ellenőri szolgáltatások beszerzésére irányuló keretmegállapodásos eljárás indítása a BKK Zrt. és a BKK Közút Zrt., mint közös ajánlatkérők részére**” tárgyú közösségi értékhatárt elérő hirdetmény közzétételével indított nyílt keretmegállapodásos eljárást (TED: 2011/S 246-399707, eredményhirdetés dátuma: 2012. március 31.) folytatott le a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) szabályai szerint. Ezen közbeszerzési eljárás eredménye alapján került megkötésre a keretmegállapodás (a továbbiakban: KM). A jelen szerződés (a továbbiakban: Szerződés) a keretmegállapodásos eljárás **XI.** része eredményeképpen, a Megrendelő - a KM tárgyát képező szolgáltatásokra vonatkozó - beszerzési igénye megvalósítására jött létre.

A Szerződéshez való közvetlen csatolás nélkül is a Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezik a Szerződés 1. pontjában megjelölt KM, a keretmegállapodásos eljárás második szakaszában megküldött ajánlattételi felhívás és dokumentáció, illetve Vállalkozó ajánlata.

### 2. A Szerződés tárgya

\*\* A keretmegállapodásos eljárás első részében közös ajánlatot tevő ajánlattevők közösen kötelesek szerződést kötni. A szöveg a közös ajánlattevők száma szerint bővítendő.

2.1. A Szerződés tárgya a Megrendelő által a Kbt. 136/B.§ (3) bekezdés b) pontja szerint – a verseny újbóli megnyitásával – „**Lánchíd budai hídfőjében található villamos aluljáró átépítéséhez szükséges egyesített engedélyezési és kiviteli terv elkészítése, a szükséges engedélyek megszerzése**” tárgyában lefolytatott közbeszerzési eljárás ajánlati dokumentációjának műszaki leírásában (1. számú melléklet) meghatározott feladatoknak Vállalkozó általi elvégzése, a vállalkozói ajánlatnak (2. számú melléklet) és a Megrendelő utasításainak megfelelően, a Vállalkozótól elvárható kiemelt szakértelemmel, gondossággal.

2.2. A Megrendelő a Ptk. 410. § (5) bekezdése folytán alkalmazandó 412. § (3) bekezdés a) pontja alapján a rendelkezés jogát kiköti, ezért a szerződéssel kapcsolatban rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik.

2.3. A Szerződés alapján elkészült, a műszaki leírásnak megfelelő dokumentumok (így Egyesített engedélyezési és kiviteli terv készítése: Dokumentáció) harmadik személynek átadható tulajdon-, felhasználási, átdolgozási- és átruházási jogait a Megrendelő a dokumentumok Megrendelő általi átvételével megszerzi. A vállalkozói díj tartalmazza a felhasználási jog fentiek szerinti Megrendelő részére történő átruházásának ellenértékét is.

### 3. A teljesítés

3.1. Felek a Szerződést annak aláírásától számított **300 napos határozott időtartamra** kötik, Vállalkozó köteles az ajánlati dokumentációban, valamint a műszaki leírásban meghatározott módon, az ott meghatározott feladatokat az alábbi főbb ütemezés szerint teljesíteni:

a) Bírálati tervek benyújtása Megrendelő részére:

**szerződéskötést követő 90. nap;**

b) Végleges tervek benyújtása Megrendelő részére:

**szerződéskötést követő 120. nap;**

b) Jogerős építési engedélyes tervek benyújtása Megrendelő részére:

**szerződéskötést követő 300. nap.**

3.2. A Megrendelő előteljesítést elfogad.

3.3. Vállalkozó az adott feladatrészhez tartozó dokumentumokat a KM műszaki leírásának melléklete szerint az alábbi formátumokban adja át Megrendelő részére:

- Bírálati tervet 3 db nyomtatott példányban, és 1 db CD-re, vagy DVD-re írt példányban kell leszállítani.

- Építési engedélyköteles terv esetén a tervező az építési engedélyezési eljárás lefolytatására alkalmas tervet, egyéb esetben a közútkezelői engedély megkérésére alkalmas tervet – a továbbiakban: bírálati tervet – az engedélyezési eljárás

kezdeményezése előtt 3 db nyomtatott és egy db elektronikus – szerkeszthető és nem módosítható (pl. pdf) - példányban Megbízónak leszállítja.

- A jogerős építési- és egyéb szükséges engedéllyel rendelkező, engedélyezési, kiviteli, vagy egyesített engedélyezési és kiviteli terveket minimum 15 db nyomtatott példányban, és 4 db CD-re, vagy DVD-re írt – elektronikus, szerkeszthető és nem módosítható (pl. pdf) formátumú – példányban is le kell szállítani.

- Az Egyesített Közműhelyszínrajzot, az Útépítési helyszínrajzot és a Szakági helyszínrajzokat további 8 - 8 példányban kell közműpecsételt papíralapú terven, illetve 4-4 db DVD-re írt elektronikus példányban átadni.

Megrendelő az átvételt átadás-átvételi jegyzőkönyvvel köteles igazolni. A dokumentumok átvétele nem minősül a teljesítés elfogadásának.

3.4. Vállalkozó szavatol és felelősséget vállal a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb, jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza. A Vállalkozó szavatol azért is, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely az átadott dokumentumok felhasználását akadályozza, vagy korlátozza.

3.5. Megrendelő az egyes dokumentumok átvételét követő 15 napon belül írásban köteles tájékoztatni Vállalkozót arról, hogy a feladatok teljesítését elfogadja-e. Amennyiben Megrendelő a teljesítést nem fogadja el, jogosult a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Szt.) 49. § (1)-(2) bekezdésének megfelelően Vállalkozót kijavítására felhívni. Vállalkozó ebben az esetben köteles 5 napon belül a kért módosításokat elvégezni. A határidő eredménytelen elteltét követően Megrendelő az 5.2. pont szerinti hibás teljesítési kötbérre jogosult.

3.6. Megrendelő az átadott dokumentumok elfogadása esetén a kézhezvételt követő 15 napon belül teljesítésigazolást állít ki.

3.7. A teljesítés helye: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19-21., 4. emelet – Stratégiai, Fejlesztési és Beruházási Divízió. A Szerződés teljesítése során elkészült anyagot (nem az ajánlatot) ezen a címen, munkaidőben, azaz: 9:00-16:00 óra között kell benyújtani az előírt formában, legkésőbb a 4. pontban meghatározott napon. Amennyiben Vállalkozó a tanulmányt korábbi időpontban kívánja leadni, úgy azt előzetesen egyeztetnie szükséges (Iványi Ivett 30/774-1095).

#### 4. Vállalkozási díj és kifizetése

4.1. A Vállalkozót az 1. pontban meghatározott feladat szerződésszerű, Megrendelő által igazolt teljesítése esetén, a hatályos jogszabályoknak megfelelően kiállított és benyújtott számla ellenében összesen nettó 36.465.000 Ft + Áfa, azaz nettó harminchatmillió-négyszázhatvanötezer forint + Áfa vállalkozási díj illeti meg.

4.2. Felek – figyelemmel a Szerződés 3.1. pontjára – megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó jogosult részteljesítésekről számla benyújtására az alábbi ütemezés szerint, az alábbi összegben:

4.2.1. A Szerződés 3.1. a) és b) pontja szerinti feladatok igazolt teljesítését követően a vállalkozási díj 70 %-a, azaz 25.525.500 Ft + Áfa, azaz nettó huszonötmillió-ötszázhuszonötezer-ötszáz forint + Áfa összegben;

4.2.2. A Szerződés 3.1. c) pontja szerinti feladat igazolt teljesítését követően a vállalkozási díj 30 %-a, azaz 10.939.500 Ft + Áfa, azaz nettó tízmillió-kilencszázharminckilencezer-ötszáz forint + Áfa összegben;

4.3. Vállalkozó a Szerződésben foglalt feladatokat a 2. számú mellékletben meghatározott vállalkozási díjon teljesíti. A vállalkozási díj tartalmazza a Vállalkozónak a szolgáltatás teljesítésével kapcsolatban felmerülő valamennyi járulékos költségét, díját és kiadását, kivéve a hatósági-, eljárási díj(ak)at, és illeték(ek)et.

4.4. Vállalkozó továbbá jogosult az engedélyezési eljárás során vagy egyéb, a szerződés teljesítésével összefüggő okból felmerülő hatósági-, eljárási díjak, illetékek jogszabály alapján indokolt összegét Megrendelő felé a 4.2.2 pontban rögzített, utolsó számlája részeként továbbterhelni közvetített szolgáltatásként a vonatkozó jogszabályok figyelembevétele mellett. Vállalkozó köteles a Megrendelő felé kiállított számláján a Vállalkozási Díjat és a Megrendelő felé továbbterhelendő hatósági-, eljárási díjakat és illetékeket tételenként kimutatni és jelölni a közvetített szolgáltatásként számlázott tételeket. Egyéb költség semmilyen címen nem érvényesíthető.

4.5. Amennyiben a hatósági-, eljárási díj, illeték mértéke Vállalkozó magatartásának felróható módon (pl.: késedelem, hiánypótlási kötelezettség elmulasztása, stb.) a jogszabályban meghatározott mértéknél magasabb, úgy Megrendelő a jogszabályban meghatározott hatósági-, eljárási díjat, illetéket meghaladó mértéket nem téríti meg Vállalkozó részére.

4.6. A Vállalkozó az adott teljesítés során előleget nem kérhet, a Megrendelő pedig előleget nem adhat. A vállalkozói díj kifizetése akkor tekintendő teljesítettnek, amikor a Vállalkozó számláján jóváírásra került.

4.7. Vállalkozó köteles a számlát az adott részteljesítés elismerésétől számított 8 napon belül a Megrendelő részére eljuttatni. A számlához a Megrendelő által aláírt teljesítésigazolást és a Kbt. 305. §-ában meghatározott egyéb iratokat mellékelni kell. A számlán csak a KM hatálya alá tartozó szolgáltatások és a közvetített szolgáltatásként Megrendelő felé továbbterhelt költségek szerepelhetnek.

4.8. A Megrendelő a 4.2. pont szerint benyújtott számla ellenében az adott rész igazolt teljesítésére vonatkozó vállalkozói díjat – figyelemmel a Kbt. 305. §-ban meghatározottakra – a Vállalkozó Budapest Banknál vezetett 10102103-59048100-01000002 számú bankszámlájára utalja át a számla Megrendelő általi igazolt kézhezvételétől számított 15 napon belül.

4.9. A fizetési határidő elmulasztása esetén a Vállalkozó a polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (továbbiakban: Ptk.) szerinti késedelmi kamatot számolhat fel.

4.10. Ha a Megrendelő részéről kifogás merül fel a benyújtott számlával kapcsolatban, úgy a Megrendelő köteles a kifogásolt számlát a hiba megjelölésével visszajuttatni a Vállalkozóhoz. Ebben az esetben az átutalási határidőt a korrigált számla Megrendelő általi kézhezvételétől kell számítani.

4.11. Megrendelő felhívja Vállalkozó figyelmét, hogy a Szerződés előzményeként lefolytatott közbeszerzési eljárás közvetlen megvalósításához kapcsolódóan megkötött valamennyi szerződés esetében az alvállalkozóját (alvállalkozóit) tájékoztatnia kell arról, hogy a közöttük létrejött szerződés és ennek teljesítése esetén a kifizetés az Art. 36/A. § rendelkezésének hatálya alá esik. Megrendelő jelen pontban eleget tett azon tájékoztatási kötelezettségének, amely arra vonatkozik, hogy az Art. 36/A. §-ában foglaltakat (az abban meghatározott feltételek megvalósulása esetén) kötelesek a Felek alkalmazni (a Megrendelő és Vállalkozó, illetve a Vállalkozó és alvállalkozók viszonylatában).

## 5. Szerződésszegésért való felelősség

5.1. Amennyiben Vállalkozó nem szerződésszerűen teljesíti a Szerződésben rögzített feladatokat, úgy a Megrendelő hibás teljesítési, amennyiben pedig késedelmesen teljesít, akkor késedelmi kötbér felszámítására jogosult, melynek alapja az adott részfeladat nettó vállalkozói díja.

5.2. **Késedelmi kötbér mértéke:** a késedelem 1-10. napja alatt napi 1 %, a késedelem 11. napjától napi 2 % mértékű. A késedelmi kötbér maximális mértéke 20 %.

5.3. **Hibás teljesítési kötbér mértéke:** a hibás teljesítés 1-10. napja alatt napi 1 %, a 11. napjától napi 2 %. A hibás teljesítési kötbér maximális mértéke 20 %.

5.4. A Megrendelő 15 napon túli késedelem esetén, illetőleg Vállalkozó kétszeri hibás teljesítését követően jogosult a szerződéstől elállni. Erre az esetre, illetve a Szerződésben meghatározott kötelezettségei teljesítésének biztosítása érdekében a Vállalkozó köteles **teljesítési biztosítékot** adni Megrendelő részére. A teljesítési biztosíték összege a teljes nettó vállalkozói díj 5 %-a.

A teljesítési biztosítéknak a Szerződés időbeli hatályának megszűnésétől számított 30 napig kell hatályban maradnia és Vállalkozónak legkésőbb a Szerződés aláírásának időpontjáig kell a Megrendelő rendelkezésére bocsátania. A Szerződés megszűnését követően – amennyiben a Vállalkozó a Szerződésben meghatározott kötelezettségének eleget tett, és a teljesítési biztosítékra vonatkozó jogérvényesítés nincs folyamatban – a Megrendelő köteles a teljesítési biztosítékot felszabadítani.

5.5. Felek megállapodnak, hogy abban az esetben, ha a Vállalkozó valamely a Szerződés alapján elkészült, a műszaki leírásnak megfelelő dokumentumot az Ajánlatkérő hozzájárulása nélkül nyilvánosságra hozza, illetőleg harmadik személlyel közli, azzal kapcsolatban sajtónyilatkozatot ad ki, arra referenciaként hivatkozik, Ajánlatkérő a teljes nettó vállalkozói díj 20 %-nak megfelelő mértékű kötbért érvényesíthet a Vállalkozóval szemben.

5.6. Megrendelő jogosult az egyes kötbérek összegét a vállalkozói díj összegéből – a Kbt. rendelkezéseinek betartása mellett - visszatartani.

5.7. A Vállalkozó teljes kártérítési felelősséggel tartozik minden olyan kárért, amelyet a Szerződés teljesítésével összefüggésben, akár a Vállalkozó maga, akár alkalmazottja, illetve a teljesítésbe bevont alvállalkozó magatartása, mulasztása, illetve egyéb szerződésszegő tevékenysége következményeként a Megrendelőnek okozott.

5.8. Amennyiben a Szerződés 1. pontjában meghatározott feladat teljesítésének megghiúsulása olyan, a Megrendelő érdekkörében felmerült ok miatt következett be, amelyért a Megrendelő felelős, úgy a Vállalkozónak emiatt felmerülő többletköltséget, kárt – annak hitelt érdemlő igazolása alapján – a Megrendelő köteles a Vállalkozónak megtéríteni.

A Vállalkozó köteles a Szerződés teljesítésének időtartamára 25 millió forint/év/káresemény összegben, tervezői tevékenységre irányuló felelősségbiztosítási szerződést kötni vagy már meglévő szerződését kiterjeszteni, melyet köteles 2015. december 31. napjáig érvényben tartani. A felelősségbiztosítási kötvény másolata a Szerződés 4. számú melléklete.

## 6. Együtműködés, kapcsolattartás

6.1. Felek a Szerződés teljesítése érdekében fokozott együtműködési kötelezettséget vállalnak, amelynek biztosítása érdekében kölcsönösen kijelölik azokat a személyeket, akik egymással folyamatos kapcsolatot tartanak.

6.2. Megrendelő a Szerződés teljesítése során kooperációs értekezletek tart, amelyen Vállalkozónak is részt kell venni. A kooperációs értekezlet során a Felek a felmérések és vizsgálatok közösen kidolgozandó részeit egyeztetik, továbbá Megrendelő ellenőrzi, illetve figyelemmel kíséri és szükség esetén észrevételt tesz a teljesítéssel kapcsolatban, amely észrevételben foglaltakat Vállalkozónak figyelembe kell venni, és annak megfelelően kell eljárni. Az észrevételben foglaltaknak összhangban kell lenni a Kbt. és a keretmegállapodásos eljárásban előírtakkal, a részleteket a műszaki leírás (1. számú melléklet) tartalmazza.

6.3. Felek megállapodnak, hogy a Szerződés teljesítése során elsődlegesen írásban (e-mail, telefax, levél stb.) kommunikálnak egymással. Különösen érvényesül ez a kötelezettség a Vállalkozó által készített javaslatok, megbízói döntést igénylő kérdések, azok szakmai előkészítése, valamint a tájékoztatási kötelezettség körében. Amennyiben a döntés, intézkedés halaszthatatlan voltára, személyes jelenlétre vagy valamely más fontos körülményre tekintettel az írásbeli kommunikáció nem lehetséges vagy nem célszerű vagy nem gazdaságos, a Felek szóbeli közlése is hatályos. A szóbeli közlés tárgyát a Szerződés teljesítésére vonatkozó, valamint a jogosultságokat és kötelezettségeket lényegesen érintő esetben írásban is haladéktalanul rögzíteni kell.

6.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződésre vonatkozóan az alábbiakban megjelölt személyek útján tartják a kapcsolatot:

A Megrendelő szakmai kapcsolattartója: Ivády Ivett  
tel.: 06-30-774-1095  
e-mail: ivett.ivady@bkk.hu

Vállalkozó kapcsolattartója: Juhász Zsoltné  
tel.: 06-1-345-9572  
e-mail: juhasz.zsoltn@fomterv.hu

A Vállalkozó műszaki, KÖ-T vagy KÉ-T jogosultsággal rendelkező kapcsolattartója:  
Név: Juhász Zsoltné  
tel.: 06-1-345-9572

fax: 06-1-345-9550  
email: juhasz.zsoltne@fomterv.hu  
kamarai nyilvántartási szám: 01-1271

## 7. Alvállalkozó, titoktartás

7.1. A Szerződést a Kbt. 304. § (1) bekezdése alapján a nyertes ajánlattevőként szerződő félnek kell teljesítenie. A Szerződés teljesítésében csak az ajánlatban megjelölt 10 % feletti alvállalkozó működhet közre, illetve köteles közreműködni a 10 % alatti alvállalkozó, amennyiben alkalmasság igazolásában közreműködött. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy ezen alvállalkozók listáját a KM 4. sz. melléklete tartalmazza. Ezen listán nem szereplő alvállalkozók igénybeviteléhez csak a Kbt. 304. § (3) bekezdésében meghatározottak fennállása esetén van lehetőség, a Megrendelő külön írásbeli hozzájárulásával.

7.2. A Vállalkozó az általa igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a szolgáltatást maga végezte volna. A Vállalkozó az alvállalkozói felróható magatartása által Megrendelőnek okozott bármely kárért teljes felelősséggel tartozik.

7.3. A Vállalkozót, illetve minden alkalmazottját, illetve az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozókat, egyéb közreműködőket titoktartási kötelezettség terheli a Szerződés teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott (vagy birtokukba került), illetve más módon megismert minden olyan, nem nyilvánosan hozzáférhető, illetve nem közérdekű adat, terv, információ, okmány, dokumentum tartalma vonatkozásában, amelynek nyilvánosságra hozatala a Megrendelő hivatali, üzleti vagy egyéb titkait sértene. A titoktartási kötelezettség alól jogszabály felmentést adhat. A titoktartás a KM megszűnésétől számított 3 évig áll fenn.

7.4. Ezen rendelkezéseknek a vállalkozói alkalmazottak, alvállalkozók, illetve egyéb közreműködők részéről történő megismertetése, betartatása, illetve a betartatásának ellenőrzése a Vállalkozó kötelessége, illetve felelőssége. A jogosulatlan nyilvánosságra hozatalból származó hátrányok elhárításához, illetve kiküszöböléséhez szükséges költségek – az esetleges titoksértésért fennálló felelősségen túl – a Vállalkozót terhelik, kivéve, ha bizonyítja, hogy a titok megőrzése és megőriztetése tekintetében úgy járt el, ahogy az adott helyzetben általában elvárható.

## 8. Záró rendelkezések

8.1. A Szerződés a Felek egyidejű aláírása esetén, az aláírás napján lép hatályba. Amennyiben a Felek a szerződést egymás távollétében írják alá, a Szerződés azon a napon lép hatályba, amikor a másodikként aláíró Fél az aláírásával ellátott és általa visszaküldött (megküldött) szerződést az elsőként aláíró Fél igazoltan átvette.

8.2. A Szerződés csak a Kbt. 303. §-ban foglaltakra figyelemmel, az abban meghatározott feltételek szerint, kizárólag írásban módosítható.

8.3. A Szerződés megszűnik:

- Felek szerződésszerű teljesítése esetén;
- rendes felmondással 30 napos felmondási határidővel
- Megrendelő Szerződés 5.4. pont szerinti elállásával;

- rendkívüli felmondással valamelyik fél súlyos szerződésszegése esetén.

8.4. A Szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi melléletek:

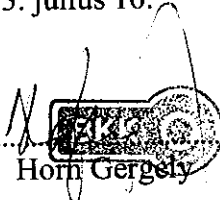
1. számú melléklet: Műszaki leírás (ajánlattételi dokumentáció része);
2. számú melléklet: Vállalkozó árajánlata;
3. számú melléklet: Felelősségbiztosítási kötvény másolata
4. számú melléklet: Beszedési megbízás;
5. számú melléklet: Teljesítési biztosíték;

8.5. A Megrendelő és a Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy mindent megtesz annak érdekében, hogy békés úton rendezzenek a jelen szerződéssel kapcsolatban, vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkező vitát.


8.6. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk., az Szjt., a Kbt., továbbá a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

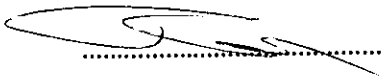
8.7. Jelen Szerződés egymással megegyező – 8 számozott oldalból álló – hat eredeti példányban készült. Szerződő felek a jelen Szerződésben foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag cégszerűen írják alá.



Budapest, 2013. július 16.

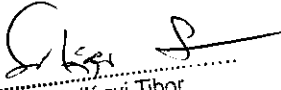

  
Horn Gergely  
BKK Budapesti Közlekedési Központ  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
1075 Bp., Rumboldt-utca u. 19-21. 103. Somodi László

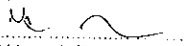

**BKK Budapesti Közlekedési Központ**  
**Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
**Megrendelő**



  
FOMTERV Műszaki Tervező Zrt.  
Működő Részvénytársaság  
1075 Budapest, Lovóháza u. 37.  
Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
**Szolgáltató**

  
UTIBER Közúti Beruházó Korlátolt  
Felelősségű Társaság  
**Szolgáltató**

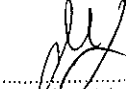

  
Gergely  




  
Szilágyi Tibor  
07.15. 

  
dr. Németh Zsuzsanna  
07.15. 

  
Csóka Ferenc  
07.15. 

8

  
Mészáros László  


  
Dr. Günther Balázs  
07.15. 





### III. Műszaki leírás

85

## Tartalom

1. A projekt célja .....	18
2. A projekt háttere .....	19
2.1 Előzmények .....	19
2.2 Finanszírozási háttér .....	19
2.3 Jelen tervezés célja .....	19
3. A Tervező feladatai jelen projekt keretén belül .....	20
3.1 Általános tájékoztató .....	20
3.2 Részletes tervezési feladat .....	21
3.2.1 Aluljáró szerkezetének átépítése .....	21
3.2.2 Kötőtpályás közlekedés .....	22
3.2.3 Áramellátás .....	23
4. Egyesített engedélyezési és kiviteli terv .....	24
4.1 Közműgenplán .....	27
4.2 Talajmechanikai szakvélemény .....	28
4.3 Organizáció .....	28
4.4 Építés alatti állapot ideiglenes forgalomtechnikai tervei .....	29
5. Jogszabályi háttér, alkalmazandó szabványok, előírások .....	30

## 2. A projekt háttere

### 2.1 Előzmények

A BKK és a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség által 2012. december 7-én kötött támogatási szerződés értelmében 25 db rövid, és 12 db hosszú alacsonypadlós villamos jármű beszerzése valósul meg Budapesten. A projekt részben tartalmazza ezen kívül a szükséges járulékos infrastruktúra- és kocsiszíni fejlesztéseket is.

„A Budai fonódó villamosközlekedés megteremtése, Bem rakparti ág (Budai észak-déli villamos kapcsolat kialakítása)” c. projekt keretén belül megtörténik a 17-es és a 19/41-es villamos vonalak pályáinak összekötése a Batthyány téri jelenlegi végállomástól a Bem rakpart – Margit híd – Germanus Gyula park útvonalon a Vidra utcai vágányokig. Ahhoz, hogy a beszerzett alacsonypadlós járművek a teljes vonalon közlekedni tudjanak, szükség van a Lánchíd budai hídfőjében található villamos aluljáró átépítésére.

A Clark Ádám tér 1986-ban történt átépítésének terveit a FŐMTERV Zrt. készítette. A budai Duna-parti főgyűjtőcsatorna kiviteli terveihez szükséges vágányépítési terveket szintén a FŐMTERV Zrt. készítette.

### 2.2 Finanszírozási háttér

A Fővárosi Közgyűlés 2733/2012.(XII.12.) döntése alapján Budapest Főváros Önkormányzata a BKK-val 2012. december 20-án megkötötte a „Fejlesztési megállapodás ”Budapesti villamos és trolibusz járműfejlesztés I. ütem” c. projekt előkészítéséről” szóló fejlesztési megállapodást (továbbiakban: Fejlesztési Megállapodás). A Fejlesztési Megállapodás többek között forrást biztosít a Lánchíd budai hídfőjében található villamos aluljáró átépítéséhez szükséges egyesített engedélyezési és kiviteli tervek elkészítésére.

### 2.3 Jelen tervezés célja

Jelen tervezés célja az aluljáró-átépítés egyesített engedélyezési és kiviteli tervének elkészítése, a szükséges engedélyek megszerzése. Az aluljáró átépítését a szerkezet főbb méreteinek (belmagasság, szélesség, hossz-szelvény) megtartásával kell megvalósítani. A beruházás során a pályageometriát is módosítani szükséges a Lánchíd aluljárójának déli oldalán a jelenleg meglévő találkozási tilalom megszüntetése érdekében.

A tervezési feladat részeként el kell készíteni a BKV áramellátási hálózatának tervét is a Lánchíd és a Batthyány tér közötti szakaszra.

## 3.2 Részletes tervezési feladat

### 3.2.1 Aluljáró szerkezetének átépítése

Az aluljáró átépítésének tervezése szükséges a T5C5 járművek közlekedtetetőségét figyelembe véve, a meglévő találkozási tilalmak feloldásával, az aluljáró főbb méreteinek megtartásával (belmagasság, szélesség, hossz-szelvény). Ez például a középső oszlopsor kiváltásával valósítható meg, de egyéb módon is megoldható a feladat. Szükség esetén a támfalak megerősítését is meg kell tervezni.

Minden, a kivitelezéshez szükséges terv elkészítése és minden szükséges engedély megszerzése a tervező feladata. A tervezésnél törekedni kell a jelenlegi földem és a támfalak lehető legnagyobb mértékben történő megtartására. Az aluljáró szerkezete fővárosi tulajdonban van. A munkálatokhoz az NKH és az Örökségvédelmi Hivatal engedélye is szükséges.



A burkológörbék számításánál a „Közúti vasúti pályaépítési és fenntartási műszaki adatok és előírások” c. könyv 1.1.4. pontjában található 3. táblázat veendő figyelembe, a statikus burkológörbék között 150 mm-es, a dinamikus burkológörbéken felül pedig 100 mm-es biztonsági köz figyelembe vételével.

Statikai és dinamikai számítással igazolandó, hogy a földem teherbírása a tervezett állapotában ÚT. 2-3.401 szerinti C jelű járműtehernek megfelel. A földem tartóssága a mérnöki szerkezetekre előírt 5. osztályú legyen (100 év). A földem méretezését úgy kell elvégezni, hogy teherbírás/használhatóság/tűzhatás/rendkívüli hatás határállapotában se haladja meg az előírt lehajlási értéket. A tervezés során figyelembe kell venni az önsúlyterhet, a hasznos

ST

- Bontási tervek
- Helyszínrajz kitűzési adatokkal
- Keresztszelvények
- Földelési terv
- Ha tervezésre kerül, akkor a pályába süllyesztett jelzőberendezési eszközök vízelvezetési terve
- Részletrajzok, szekrény beültetési rajzok
- Részletes kapcsolási rajz, sorkapocs terhelési lapokkal
- Kezelési leírás
- Mennyiségi számítás
- Árazatlan költségvetés kiírás

A külső támfalakat korhű kivitelben kell megtervezni.

A tervező feladata az építési engedélyezési eljárás lebonyolítása is. Szükség esetén a helyi kööttségek miatt a hatályos jogszabályok alóli szükséges felmentéseket is meg kell kérni.

### 3.2.3 Áramellátás

A Budai fonódó villamoshálózat Bem rakparti ágának tervezése során a Budai fonódó tervezési határán kívül eső, rossz állapotú kábelszakaszok bontása és építése nem került megtervezésre. A Lánchíd és környezetének tervezése során a Batthyány tér 1. sz. táppontjától a Clark Ádám tér felé eső kábelek teljes cseréjét szükséges tervezni. Az elosztószekrények cseréje a dunai főgyűjtő csatorna építése során megtörtént, ez nem része a tervezési feladatnak.

A 19-08-as Batthyány téri 1 sz. tpp.-tól az összes kábel cseréje tervezendő, a 19-08 és a 31-04-es tápszakazon, a 31-04 tápszakasz, 3. sz. tápponti (Lánchíd déli) szekrényéig. Ha a vágányépítés miatt a Lánchíd déli elosztószekrény elbontásra kerül, akkor szükséges tervezni annak cseréjét is.

Az áramellátási terv elvárt műszaki tartalma:

- BKV felsővezeték terv
- BKV vontatási földkábel hálózati terv
- BKV egyenáramú visszavezetési hálózati terv
- Ha van rá előírás akkor az alagúti világítás megtervezése

Tervező feladata. (Ilyenek egyebek mellett a biztosítóberendezési átalakítások, ideiglenes biztosítóberendezés engedélyei; közműkiváltások, áthelyezések, építések engedélyei; forgalomterelési engedélyek; műtárgyak kivitelezéséhez szükséges engedélyek; vízjogi, vezetékjogi létesítési engedélyek; magasépítmények bontási, építési engedélyei, hatósági bejelentései; telekalakítás, szükség esetén művelés alóli kivonás határozat megszerzése; tulajdonosi nyilatkozatok beszerzése; előzőek esetleg szükségessé váló állapotterveinek engedélyei, stb.)

- Tervező ajánlatának kialakításakor vegye figyelembe, hogy a feladat komplex, az egyeztetések során a tervezési végcél elérése esetenként többszöri iterációval/áttervezéssel, az érintett felek részére döntést megalapozó/összehasonlító vizsgálat, javaslat készítésével érhető el.
- Ajánlatkérő a tervezési folyamat során – az Ajánlatkérési Dokumentációban szereplő jelen Műszaki Leíráson túl – tervezési és műszaki diszpozíciót nem ad, mindezek beszerzése, egyeztetése a Tervező feladatát képezi az üzemeltetők, tulajdonosok, stb. bevonásával és az érintett jogszabályok, műszaki előírások, stb. betartásával.
- Az egyesített engedélyezési és kiviteli tervek 6 nyomtatott és 1 példány CD/DVD lemezen rögzítve készítendő, valamennyi szakág vonatkozásában.
- Különösen felhívjuk a figyelmet, hogy jelen tervezési feladatban szereplő tervezési adatok, alkalmazások tájékoztatóképpen szolgálnak, a Megrendelő előzetes igényeit/elvárásait jelzik. A tervezést, dokumentációk elkészítését a mindenkor érvényes előírások szerint kell elvégezni. Megrendelői utasításoktól/előírásoktól való eltérés csak a Megrendelő előzetes engedélyével lehetséges.
- A tervezési határ, a szelvényszámok, új műtárgyak helye, csatlakozás a meglévő állapothoz, stb., a kiírás szintjén esetenként nem pontosan meghatározhatóak, ezek pontosítása a tervezés során történik. A vágánygeometria, vágánykapcsolatok, az akadálymentesítés módja, kialakítása, a peronfedés, megállóhely előtti tér rendezése, magasépítmények, stb., a tervezés során pontosítandók.
- Az elkészítendő terveket folyamatosan egyeztetni szükséges, minden érintett fél bevonásával dokumentálva. A kapcsolódó tervek maradéktalan összhangját minden esetben biztosítani szükséges. Az elkészítendő terveket a műszaki, gazdaságossági, fenntartási, stb. szempontok figyelembe vétele mellett kell elkészíteni, szükséges esetén az elkészült dokumentációkat alátámasztó munkarészek elkészítésével.
- Amennyiben tervbemutató válik szükségessé, a bemutatóhoz szükséges prezentáció, tájékoztató anyag stb. elkészítése, sokszorosítása Tervező feladata, a tervbemutató összehívása, megszervezése úgyszintén.
- A közműszolgáltatókkal egyeztetni szükséges annak meghatározására, hogy az érintett közművek tulajdonosai milyen beavatkozásokat tartanak szükségesnek elvégezni. Az egyeztetésben legyen benne, hogy a közműszolgáltató, üzemeltető az építéshez hozzájárul, illetve, hogy a beavatkozásokhoz kér-e tervkészítést. Ehhez szükséges a közműadatok beszerzése, helyszíni azonosítása, felmérése és szükség esetén kutatóárokban történő pontosítása minden területen, főleg ott, ahol a nyomvonal

- Statikai és dinamikai számítás
- Áramellátás
- Építészet
- Forgalmi vizsgálat
- Végleges forgalom forgalomtechnikai terve
- A közlekedtetni tervezett szerelvények adatai
- Tömeg- és mennyiségyszámítás
- Organizációs terv
- Építés alatti ideiglenes forgalomtechnika
- Költségvetés kiírás
- Tervezői nyilatkozat
- Terület-igénybevételi terv 1:200
- Bontási terv 1:200
- Építési terv 1:200
- Vasalási terv 1:200
- Állványozási terv: 1:200
- Technológiai terv
- Szigetelési terv 1:200

A projekt megfelelő kommunikációjához a Tervező feladata a leendő elrendezés megjelenésének látványterveken történő 3D fotó realiztikus ábrázolása. A látványtervek az egyesített engedélyezési és kiviteli terv elkészítésével egyszerre készítenők el. 6 db látványterv (nyomdai minőségben, 300 dpi-s, 20\*30 cm-es méterben, tif kiterjesztésben) elkészítése szükséges. A látványterveken felül egyszerűsített forgalomtechnikai terv is készítenő az építés alatti forgalmi állapotra, melyet Megrendelő a honlapján közzétehet.

#### **4.1 Közműgenplán**

A közműhálózatot külön genplánon kell bemutatni a tervezési területen a nyilvántartási helyszínrajzok alapján (a nyilvántartási helyszínrajzok beszerzése a Tervező feladata).

A feladat keretében elkészítendők az érintett közművek átalakításának, kiváltásának, védelembe helyezésének egyesített engedélyezési és kiviteli tervei.

A tervezési munka részét képezi a szükséges üzemeltetői engedélyek beszerzése, és szükség esetén a víz-, illetve a vezetékjogi engedélyek beszerzése.

Közműtervezési szakterületek:

- Csapadékelvezetés, csatorna
- Víz
- Gáz
- Távfűtés
- Közvilágítás
- Elektromos kábelek
  - Biztonsági berendezések
  - Egyéb

#### 4.4 Építés alatti állapot ideiglenes forgalomtechnikai tervei

Az organizációs terv szerinti ütemekre, a szakági tervek alapján meghatározott munkaterületek és felvonulási területek biztosítására vonatkozóan el kell készíteni az ideiglenes forgalmi rend terveit. Amennyiben szükséges, a forgalomtechnikai terveknek tartalmazniuk kell a szabályozástechnikai módosítások terveit is. Az építés folyamata alatt biztosítani kell a gyalogos és kerékpáros közlekedés zavartalan lefolyását.



- 2007. évi LXXXVI. törvény a villamos energiáról (VET)
- „BKV Zrt. Közúti vasúti pályaépítési és fenntartási műszaki adatok és előírások” (Sárga könyv).
- Az érvényben lévő BKV F1 – F2 számú, „Jelzési és Forgalmi Utasítás a közúti vasutak számára” című utasítás vonatkozó előírásai.
- „Feltétfüzet közúti vasutak forgalomirányításához szükséges biztonságtechnikai elemek és berendezések számára BKV-VILL-1.04” című dokumentum kötelező előírásait.
- Az érintett kerületek hatályos Városrendezési és Építési szabályzatai

A

## FEOLVASÓ LAP

„Lánchíd budai hídfőjében található villamos aluljáró átépítéséhez szükséges egyesített engedélyezési és kiviteli terv elkészítése, a szükséges engedélyek megszerzése” tárgyú közbeszerzési eljárásban

## I. Az ajánlattevő adatai \*:

Az ajánlattevő neve:

**FŐMTERV Mérnöki Tervező Zrt.** (konzorciumvezető)

Székhelye:

1024 Budapest, Lövház u. 37.

Kapcsolattartó neve, beosztása,  
telefonszáma:

Szűcs Orsolya, közbeszerzési ref., Tel.: +36 1 345 9588

Telefax és e-mail elérhetősége:

+36 1 345 9550, szucs.orsolya@fomterv.hu

Az ajánlattevő neve:

**UTIBER Közúti Beruházó Kft.** (konzorciumtag)

Székhelye:

1115 Budapest, Csóka utca 7-13.

Kapcsolattartó neve, beosztása,  
telefonszáma:

Fodor Szilvia, közbeszerzési ref., Tel.: +36 1 203 0555

Telefax és email elérhetőség:

+36 1 204 6625, fodorsz@utiber.hu

Nettó ajánlati ár <sup>1</sup> :	36.465.000 Ft
----------------------------------	---------------

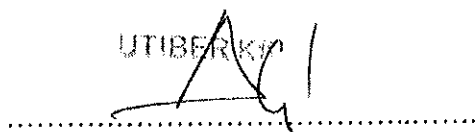
Budapest, 2013. május 28.

FŐMTERV  
MÉRNÖKI TERVEZŐ Zrt.  
1024 Budapest, Lövház u. 37.  
14.



/cégszerű aláírás/

UTIBER Kft.



/cégszerű aláírás/

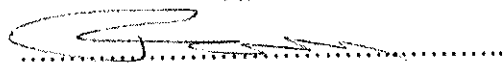
<sup>1</sup> A nettó ajánlati árat a mérnökóra egységár (nettó), továbbá a ráfordítani kívánt mérnökórák számának szorzata képezi. A felolvasólapon szereplő nettó ajánlati árnak meg kell egyeznie a 3sz. mellékletben megadott nettó ajánlati árral.

Nettó ajánlati árat megalapozó adatok<sup>2</sup>

Mérmőkóra egységár nettó <sup>3</sup> :	4290 Ft
Mérmőkórák száma:	8500 mérmőkóra
Nettó Ajánlati ár (mérmőkóra egységár * mérmőkórák száma):	36.465.000 Ft

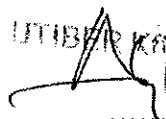
Budapest, 2013. május 28.

FŐMTEKV  
MÉRMŐKÓRA KEZELÉSI Zrt.  
1024 Budapest, Lövőház u. 37.  
14.



.....  
/cégszerű aláírás/

UTIBER Kft



.....  
/cégszerű aláírás/

<sup>2</sup> Az ajánlattevő köteles a nettó ajánlati ár részletezését megadni a fenti táblázat szerint, mely során meg kell adni a mérmőkóra egységárát, továbbá a ráfordítani kívánt mérmőkóraszámot is, melynek szorzata képezi a nettó ajánlati árat. Ajánlatkérő nyomatékosan felhívja ajánlattevők figyelmét, hogy mérmőkóra egységár és ráfordítani kívánt mérmőkóraszám szorzata meg kell, hogy egyezzen a felolvasólapon megadott nettó ajánlati árral.

<sup>3</sup> A megajánlásra kerülő „nettó mérmőkóra egységár” nem lehet magasabb, mint a keretmegállapodás XI/1. sorában rögzített nettó óradíj (Ft /mérmőkóra).

**Fedezetigazolás a FŐMTERV Mérnöki Tervező Zrt. részére**

Ezúton igazoljuk, mint a FŐMTERV Mérnöki Tervező Zrt. (H-1024 Budapest, Lövház u. 37.) biztosítási alkusza, hogy a FŐMTERV Mérnöki Tervező Zrt. a Generali-Providencia Biztosító Zrt-nél (H-1066 Budapest, Teréz krt. 42-44.) építészeti és műszaki tervezői felelősségbiztosítással rendelkezik az alábbiak szerint

**Kötvényszám:** 95631041920151701

**Biztosító:** Generali-Providencia Biztosító Zrt.  
(H-1066 Budapest, Teréz krt. 42-44.)

**Biztosított:** FŐMTERV Mérnöki Tervező Zrt.  
(H-1024 Budapest, Lövház u. 37.)

**Biztosított kockázati kör:** Szakmai felelősség (55599)  
Építészeti és műszaki tervezés (5532)

**Biztosított tevékenység:** Építész és mérnöki tervezés (tev.kód.: 00083)  
o Építész és építőmérnöki tervezés  
o Kiviteli-terv készítés  
o Részletes megvalósíthatósági tanulmány és költséghaszon elemzés, előzetes környezeti hatástanulmány készítése, engedélyezési tervek készítése és engedélyezése  
o Ajánlati-, kiviteli-, tanulmány-, tenderterv készítés

**Időtartam:** 2012.01.01-től határozatlan időre

**Területi hatály:** Európa

**Kártérítési limit:** 500.000.000,- Ft / kár és év összesen.

**Önrészesedés:** a kár 10 %, de minimum 5.000.000,- Ft /kár (levonásos)

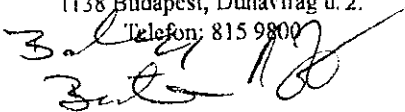
**Alkalmazott feltételek:** Generali-Providencia Biztosító Zrt. építészeti és műszaki tervezés felelősségbiztosításának feltételei (ÉMTSZF)  
304. sz. KF (Alvállalkozói kiterjesztés)  
306. sz. KF (Időbeli hatály kiterjesztése; 5 év)

Budapest, 2013. március 8.

**AON MAGYARORSZÁG KFT.**

1138 Budapest, Dunavirág u. 2.

Telefon: 815 9800

  
**Aon Magyarország Kft.**

FELHATALMAZÓ LEVÉL

1053/15-3/2013/1053  
4. sz. melléklet

Tárgy: „Lánchíd budai hídfőjében található villamos aluljáró átépítéséhez szükséges egyesített engedélyezési és kiviteli terv elkészítése, a szükséges engedélyek megszerzése” című közbeszerzési eljáráshoz (BKF/K-20/2013.) kapcsolódó beszedési megbízás

Tisztelt OTP Bank Nyrt.!

1051 Budapest Bajcsy Zs. út 24

Megbízom Önöket az alább megjelölt bankszámlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszedési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	BKK Zrt., (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.)
Felhatalmazással érintett bankszámlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	11794008-20537135
Kedvezményezett neve:	FŐMTERV Mérnöki Tervező Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Kedvezményezett fizetési/ bankszámlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10102103-59048100-01000002

**1. A felhatalmazás időtartama:**

2013.07.16-tól 2014.06.30-ig. A felhatalmazás időtartamának utolsó napján a felhatalmazó levél hatályát veszti.

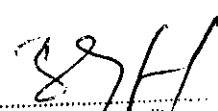

**2. A beszedési megbízáshoz a következő okirato(ka)t kell csatolni:**

- a) vonatkozó Egyedi szerződés aláírt másolati példánya,
- b) vonatkozó számla másolatban,
- c) a BKK Zrt. részéről kiállított és aláírt teljesítési igazolás másolati példánya, melyben a BKK Zrt. a szerződés szerű teljesítést elismeri.

**3. További feltételek:**

- a) Beszedési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően: a teljesítési igazoláson szereplő, BKK által fizetendő bruttó végösszeg
- b) A benyújtás időpontja: a teljesítési igazolás alapján kiállított számlán szereplő fizetési határidő napját követő munkanaptól
- c) Fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 0 nap.

Kelt, Budapest, 2013.07.18

  
 .....  
 Biborka Judit  
 .....  
  
 .....  
 Csonka Tamás  
 .....  
 .....  
 FIZETŐ FÉL SZÁMLATULAJDONOS

Banai Lászlóval a határidőben.

# BUDAPEST BANK

## A GE Capital tagja

Bankszerv neve: Dél-Pesti Vállalati Üzleti Központ  
Szerződés sz.: CF416/0287/13  
Cj.kv. sz.: CF416/0287/13  
Előadó: Toronyi Teodóra

TELJESÍTÉSI BANKGARANCIA  
Bankgarancia szám: CF416/0287/13/590481

BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt.  
1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.

- Tudomásunk van arról, hogy Önök, a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt. (székhelye: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.) és a FÖMTERV Mérnöki Tervező Zrt. (székhelye: 1024 Budapest, Lövőház u. 37.; cégjegyzékszám: 01-10-045561) (a továbbiakban: Megbízó) között szerződés jön létre „Lánchíd budai hídfőjében található villamos aluljáró átépítéséhez szükséges egyesített engedélyezési és kiviteli terv elkészítése, a szükséges engedélyek megszerzése” tárgyában (a továbbiakban: Szerződés).  
A Szerződés rendelkezései szerint, a Megbízót terhelő szerződéses kötelezettségek biztosítására **1.823.250,- Ft** (azaz **Egymillió-nyolcszázhuszonezer-kettőszázötven Forint**) összegű teljesítési bankgarancia nyújtása szükséges, amely összeg a Szerződésben megjelölt nettó vállalkozói díj5%-a.
- Ezennel mi, a Budapest Bank Zrt. (székhelye: 1138 Budapest, Váci út 193.; cégjegyzékszám: Fővárosi Törvényszék, mint Cégbíróság 01-10-041037) (a továbbiakban: Bank) nevében visszavonhatatlanul és feltétel nélkül kötelezettséget vállalunk arra, hogy az Önök első, eredeti példányú, a fenti bankgarancia számra hivatkozó, a Bank alábbi 5. pontban megjelölt címére beérkező, magyar nyelvű írásbeli felszólítására, amelyben kijelentik, hogy a Megbízó nem vagy nem szerződésszerűen teljesítette a Szerződés szerint fennálló kötelezettségét, 5 (öt) banki munkanapon belül az alapjogviszony vizsgálata nélkül, a Bank vagy bármely más fél által támasztott kifogás vagy vita ellenére fizetést teljesítünk az Önök javára **legfeljebb 1.823.250,- Ft** (azaz **Egymillió-nyolcszázhuszonezer-kettőszázötven Forint**) összeghatárig, amely összeget csökkentenek az általunk jelen bankgarancia nyilatkozat alapján teljesített kifizetések.
- A Bank a jelen bankgarancia nyilatkozat alapján az Önök által cégszerűen aláírt igénybejelentésre teljesít. Az aláírás igazolása céljából a Bank eredeti vagy közjegyző által hitelesített aláírási címpéldányt és hatályos cégkivonatot vagy más a képviselői jogosultság igazolására alkalmas teljes bizonyító erejű magánokiratot vagy közjegyzői okiratot fogad el. Az igénybejelentés az Önök számlavezető hitelintézetén keresztül is benyújtható akként, hogy ezen számlavezető hitelintézet a Bank felé autentikus SWIFT-értesítéssel igazolja, hogy az igénybejelentés szabályszerűen - hozzá, mint az Önök számlavezető hitelintézetéhez cégjegyzésre jogosult képviselőként bejelentett személy(ek) aláírásával megegyező módon - került aláírásra.
- A jelen bankgarancia nyilatkozat akkor lép hatályba, amikor a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt. és a Megbízó által aláírt, jelen nyilatkozat 1. pontjában hivatkozott Vállalkozási szerződés egy eredeti, aláírt példánya Önöktől vagy a Megbízótól Bankunkhoz megérkezik. A garancia nyilatkozat hatályba lépéséről írásban értesítjük Önöket. A jelen garancia nyilatkozat akkor veszti hatályát, amikor a jelen bankgarancia nyilatkozat eredeti példány(ait) hozzánk visszakérülnék, de enélkül is 2014. év július hó 30. napján, a Bank hivatalos üzletzárásának időpontjában. Ezen időponton túl beérkezett igénybejelentésre a Bank fizetést nem teljesít, függetlenül attól, hogy jelen bankgarancia nyilatkozat eredeti példány(ait) Önöknél marad(nak). A szabályszerű igénybejelentés további feltétele, hogy az igénybejelentéshez kapcsolódó, a fenti 3. pontban megjelölt valamennyi dokumentum vagy számlavezető hitelintézeti igazolás a jelen bankgarancia nyilatkozat végső lejáratáig a Bankhoz megérkezzen. Jelen bankgarancia nyilatkozat hatályát veszti abban az esetben is, ha Önök egy cégszerűen aláírt eredeti példányú és a fenti 3. pont szerint igazolt (hitelesített) lemondó nyilatkozatot juttatnak el hozzánk, melyben a Bankot a jelen bankgarancia nyilatkozatban vállalt kötelezettségek alól visszavonhatatlanul és feltétel nélkül mentesítik.
- A Bank telefaxon, telefonon, telexen vagy egyéb távközlési eszköz útján, illetve a nem a Bank címére (Budapest Bank Zrt.; „Okmányos műveletek”; 1138 Budapest, Váci út 193.) érkező igénybejelentést nem fogadja el.
- A Bank igénybejelentésekre átutalással teljesít, az Önök által az igénybejelentésben megjelölt bankszámlára.
- A jelen bankgarancia nyilatkozat előzetes írásbeli hozzájárulásunk nélkül nem engedményezhető és át nem ruházható.
- A jelen bankgarancia nyilatkozat alapján keletkező valamennyi jogra és kötelezettségre a magyar jog az irányadó.
- A jelen bankgarancia nyilatkozat egy eredeti példányban készült.

Kelt: Budapest, 2013. év július hó 25. napján.

Budapest Bank Zrt.

BUDAPEST BANK Zrt.

Aláírás:

Név:

Beosztás:

Hegy-Telek Andrea

Senior értékesítéstámogatási menedzser

Aláírás:

Név:

Beosztás:

Toronyi Teodóra

Értékesítéstámogatási munkatárs